

The Cathedral Basilica of St. Francis of Assisi

The Paschal Triduum ~ *El Triduo Pascual*

The Easter Vigil in the Holy Night

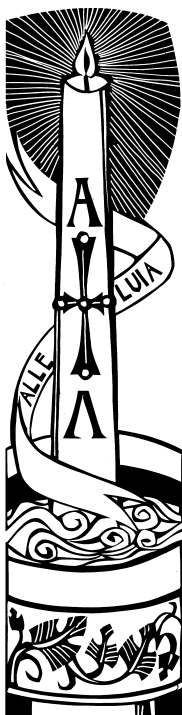
Vigilia Pascual en la Noche Santa

First Part:

The Solemn Beginning of the Vigil ~ *El Inicio Solemne de la Vigilia*

The Blessing of the Fire and Preparation of the Candle

Bendición del fuego y preparación del cirio



The Easter Proclamation: Exsultet

In this ancient text the church gives thanks and praise to God for all that is recalled this night: Adam's fall, the deliverance from Egypt, the Passover of Christ, the wedding of earth and heaven, our reconciliation.

Second Part: The Liturgy of the Word ~ *Liturgia de la Palabra*

First Reading ~ *Primera Lectura*

Genesis 1: 1- 2: 2

Lord, Send Out Your Spirit

(Psalm 104: 1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35)

(Psalm 104)

Francesca LaRosa



Music Copyright © 2021 Francesca LaRosa. Music by Francesca LaRosa.
The English translation of the Psalm Response from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation.
All rights reserved. Used with permission.

Second Reading ~ *Segunda Lectura*

Exodus 14: 15 - 15:1

LET US SING TO THE LORD CANTEMOS AL SEÑOR

Exodus Cantic / Cántico del Éxodo

Tony Alonso

For each line: First time cantor, all repeat.
Para cada línea: Primero el cantor, todos repiten.

Español



English



Third Reading ~ *Tercer Lectura*

Isaiah 55: 1-11

ESTRIBILLO/REFRAIN



Eng. tr. © 1969, 1981, 1997, ICEL
Sp. tr. © 1970, Conferencia Episcopal Española

Lourdes C. Montgomery
Music © 2006, WLP

Glory to God ~ *Gloria a Dios*

Refrain / Estribillo *

Glo-ry to God in the high-est, and on earth
Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tie - rra

Optional Repeat or to Verses
Repetición opcional o a las Estrofas

peace to peo - ple, to peo-ple of good will.
paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.

Last time / Última vez.

A - men.
A - mén.

1. We praise, we bless, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.
2. Señor, Hijo unico, Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre, tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra suplica; Tu que estas sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.
3. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

Collect ~ *Colecta*

Epistle ~ *Epístola*

Romans 6: 3-11

Brothers and sisters:

Are you unaware that we who were baptized into Christ Jesus were baptized into his death? We were indeed buried with him through baptism into death, so that, just as Christ was raised from the dead by the glory of the Father, we too might live in newness of life. For if we have grown into union with him through a death like his, we shall also be united with him in the resurrection. We know that our old self was crucified with him, so that our sinful body might be done away with, that we might no longer be in slavery to sin. For a dead person has been absolved from sin. If, then, we have died with Christ, we believe that we shall also live with him. We know that Christ, raised from the dead, dies no more; death no longer has power over him. As to his death, he died to sin once and for all; as to his life, he lives for God. Consequently, you too must think of yourselves as being dead to sin and living for God in Christ Jesus.

Gospel Acclamation ~ *Aclamación antes del Evangelio*

Gospel ~ *Evangelio*

Mark 16: 1-7

Homily ~ *Homilia*

Third Part: Baptismal Liturgy ~ *Liturgia Bautismal*

Litany of the Saints

The Roman Missal

Peter M. Kolar

Cantor, then Assembly



Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy. Christ, have
mer - cy. Lord, have mer - cy.
Pray for us.
Lord, de - liv - er us, we pray. Lord, de -
Lord, we ask you, hear our prayer.
FINAL INTONATION
Cantor, then Assembly
Christ, hear us. Christ, hear us. Gra-cious-ly hear us.

Text from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy Corporation.
All rights reserved.

Music copyright © 2016, World Library Publications. All rights reserved.

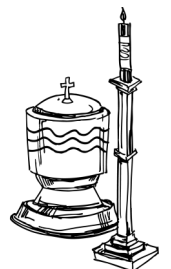
Blessing of Baptismal Water ~ *Bendición del Agua Bautismal*

The Renewal of Baptismal Promises ~ *Renovación de las Promesas Bautismales*

We Believe / ¡Si Creemos!




We be - lieve, Lord! ¡Si cre - e - mos! O
Lord in - crease our faith! We be - lieve, Lord! ¡Si cre -
e - - mos! ¡Au - men - ta nues - tra fe!




ESTA ES NUESTRA FE/THIS IS OUR FAITH

Mary Frances Reza


Sacerdote/Priest
Obispo/Bishop



Es - ta es nues - tra fe, la fe de la I - gle - sia.

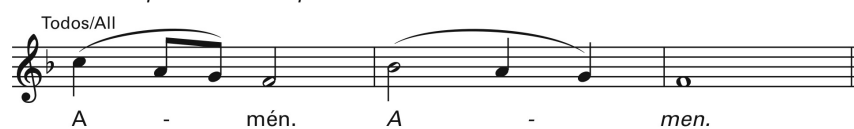


This is our faith, the faith of the Church.



Con or - gu - llo pro - cla - ma - mos en el nom - bre del Se - ñor.
We are proud to pro - fess it in Christ Je - sus our Lord.

Todos/All



A - mén. A - mén.

English text © 1975, ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Spanish text © 1976, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.
All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.
Music © 2007, Mary Frances Reza. Published by OCP. All rights reserved.

Blessing of Water/Bendición del Agua Bautismal

Springs of water, bless the Lord. Give him glory and praise forever.

Fuentes del Señor, bendigan al Señor, glorifiquenlo y alábenlo.



Celebration of Confirmation ~ *Celebración de la Confirmación*

Fourth Part:

The Liturgy of the Eucharist ~ *Liturgia de la Eucaristía*

Hallelujah - Mount of Olives

Beethoven

Presentation of the Gifts ~ *Preparación de los Ofrendas*

Holy ~ Santo

San - to, San - to, San - to es el Se -
 ñor, Dios del u - ni - ver - so. Heav-en and
 earth are full of your glo - ry.
 Ho - san - na, ho - san - na, ho - san-na in the high - est.
 Ben - di - to el que vie - ne en
 nom - bre del Se - ñor.
 Ho - san - na, ho - san - na, ho - san-na en el cie - lo.
 Ho - san - na, ho - san - na, ho - san-na in the high - est.

Mystery of Faith ~ Misterio de Fe

When we eat this Bread and drink this Cup, we pro -
 Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be -
 claim your Death, O Lord, un - til you come, un -
 be - mos de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu
 til you come, un - til you come a - gain.
 muer - te, Se - ñor, has - ta que vuel - vas.

Amen ~ Amén

A men, a - men, a - men.
A mén, a - mén, a - mén.

A men, a - men, a - men.
A mén, a - mén, a - mén.

Music: *Mass of the Sun of Justice / Misa Sol de Justicia*, Peter Kolar, © 2021 GIA Publications, Inc.

Lamb of God ~ Cordero de Dios

Lamb of God, you take a-way the
sins of the world, have mer - cy on
us, have mer - cy on us. *Repeat as needed*
Se repite como sea necesario

Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe-
ca-do del mun-do, ten pie - dad de no-
so-tros, ten pie - dad de no-so-tros. *sea necesario*

Last Time / Última Vez

Lamb of God, you take a-way the
Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe-
sins of the world, grant us
ca-do del mun-do, da - nos la
peace, grant us peace, grant us peace, grant us
paz, da - nos la paz, da - nos la paz, da -

us, grant us, grant us, grant us peace.
nos, da - nos, da - nos la paz.

Music: *Mass of the Sun of Justice / Misa Sol de Justicia*, Peter Kolar, © 2021 GIA Publications, Inc.

Communion Hymn ~ *Canto de Comunión*

YE SONS AND DAUGHTERS

O FILII ET FILIAE
Arranged by Josh Blakesley

Verses



1. Ye sons and daugh-ters, let us sing! The King of heav'n, the
2. That Eas - ter morn, at break of day, The faith - ful wom - en
3. An an - gel clad in white they see, Who sat, and spoke un-
4. That night the a-pos - tles met in fear; A - midst them came their
5. When Thom - as first the tid - ings heard, How they had seen the
6. "My pierc - ed side, O Thom - as, see; My hands, my feet, I
7. No long - er Thom - as then de - nied, He saw the feet, the
8. How blest are they who have not seen, And yet whose faith has
9. On this most ho - ly day of days, To God your hearts and



1. glo - rious King, O'er death to - day rose tri - umph - ing.
2. went their way To seek the tomb where Je - sus lay.
3. to the three, "Your Lord has gone to Gal - i - lee."
4. Lord most dear, And said, "My peace be on all here."
5. ris - en Lord, He doubt - ed the dis - ci - ples' word.
6. show to thee; Not faith - less, but be - liev - ing be."
7. hands, the side; "Thou art my Lord and God," he cried.
8. con - stant been, For they e - ter - nal life shall win.
9. voic - es raise, In laud, and ju - bi - lee and praise.

Al-le-lu -

Refrain



ia! Al-le-lu-ia! Al - le - lu-ia! Al-le-lu-ia!

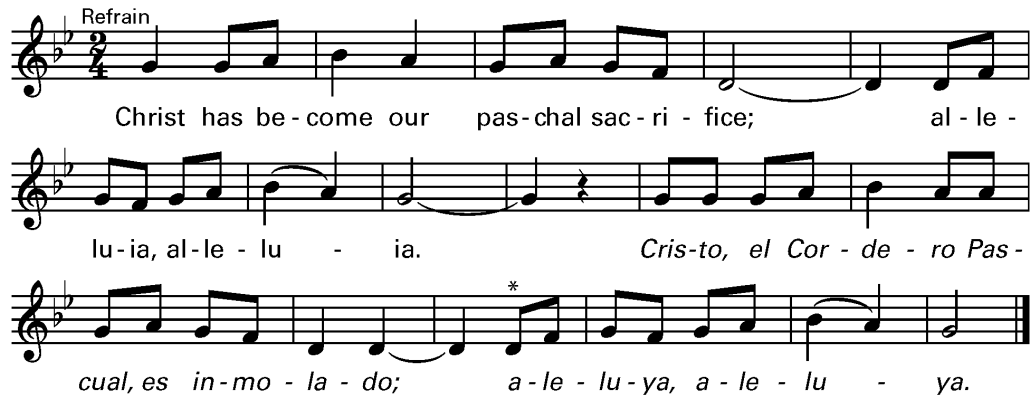
Text: 888 with alleluias; attr. to Jean Tisserand, d. 1494; tr. by John M. Neale, 1818-1866, alt.
Music: Chant, Mode II; *Airs sur les hymnes sacrez, odes et noëls*, 1623;
arr. © 2013, Spirit & Song, a division of OCP. All rights reserved.



OUR PASCHAL SACRIFICE/EL CORDERO PASCUAL

Eleazar Cortés and Pedro Rubalcava

Refrain



Christ has be - come our pas - chal sac - ri - fice; al - le -
lu - ia, al - le - lu - ia. *Cris - to, el Cor - de - ro Pas -*
**cual, es in - mo - la - do; a - le - lu - ya, a - le - lu - ya.*

Verses



1. Christ yes - ter - day and to - day, _____ ♪
2. All time be - longs to Christ, _____ ♪
3. May the light of the ris - en Christ _____ dis -
4. In this ho - ly night tru - ly blessed, _____ ♪
1. *Je - su - cris - to a - yer y hoy, _____ ♪*
2. *Y de Cris - to es la e - ter - ni - dad, _____ ♪*
3. *Que la luz de Cris - to glo - rio - so _____ di -*
4. *Qué no - che tan di - cho - sa: _____ se*

to Refrain



1. Christ is the be - gin - ning and the end. _____
2. his be pow - er, glo - ry ev - er - more. _____
3. pel the dark - ness of our hearts and minds. _____
4. we are rec - on - ciled with God him - self. _____
1. *Cris - to es el prin - ci - pio y el fin. _____*
2. *pa - ra él la glo - ria y el po - der. _____*
3. *si - pe las ti - nie - blas del te - mor. _____*
4. *u - ne lo hu - ma - no al mis - mo Dios. _____*

Text: Refrain fr. Easter Vigil Communion Antiphon; 1 Corinthians 5, 7-8. English refrain text © 1973, ICEL.
All rights reserved. Used with permission. Spanish refrain text fr. *Misa Romano* © 1975, Comisión Episcopal
de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.
Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.
Music and verses text © 2007, Eleazar Cortés and Pedro Rubalcava. Published by OCP. All rights reserved.

Hymn of Praise ~ Canto de Alabanza

Regina Caeli

Mozart



The Concluding Rite ~ *Rito de Conclusión:*

Archbishop: Blessed be the name of the Lord.

All: Now and forever.

Archbishop: Our help is in the name of the Lord

All: Who made heaven and earth.

Dismissal:

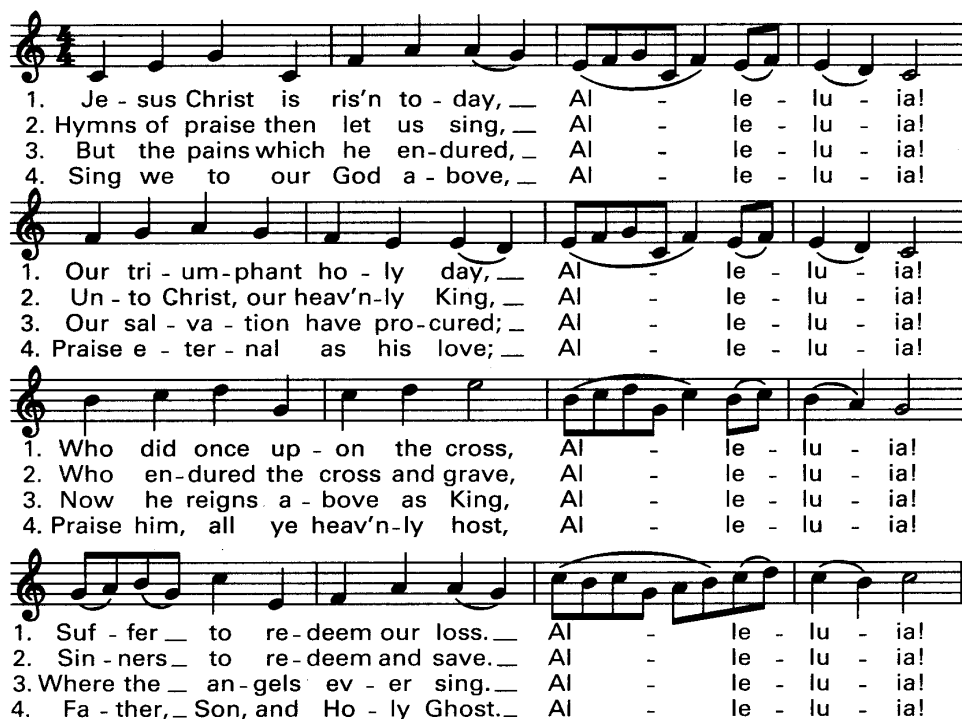


Go in the peace of Christ, al-le-lu - ia, al - le - lu - ia.

All
Thanks be to God, al-le-lu - ia, al - le - lu - ia.____

Sending Forth ~ *Canto de Salida*

Jesus Christ is Risen Today



1. Je - sus Christ is ris'n to - day, — Al - le - lu - ia!
2. Hymns of praise then let us sing, — Al - le - lu - ia!
3. But the pains which he en-dured, — Al - le - lu - ia!
4. Sing we to our God a - bove, — Al - le - lu - ia!

1. Our tri - um-phant ho - ly day, — Al - le - lu - ia!
2. Un - to Christ, our heav'n-ly King, — Al - le - lu - ia!
3. Our sal - va - tion have pro-cured; — Al - le - lu - ia!
4. Praise e - ter - nal as his love; — Al - le - lu - ia!

1. Who did once up - on the cross, Al - le - lu - ia!
2. Who en-dured the cross and grave, Al - le - lu - ia!
3. Now he reigns a - bove as King, Al - le - lu - ia!
4. Praise him, all ye heav'n-ly host, Al - le - lu - ia!

1. Suf - fer — to re-deem our loss. — Al - le - lu - ia!
2. Sin - ners — to re-deem and save. — Al - le - lu - ia!
3. Where the — an-gels ev - er sing. — Al - le - lu - ia!
4. Fa - ther, — Son, and Ho - ly Ghost. — Al - le - lu - ia!

**Special thanks to all who gave of their time and talents to
prepare these sacred liturgies.**

Most Rev. John C. Wester, Archbishop of Santa Fe

Very Rev. John D. Cannon, Pastor/Rector

Rev. Mr. Martin Gallegos, Rev. Mr. Joe Garcia, & Rev. Mr. Juan Martinez

Office of Worship

Gabriel Gabaldón, Director of Liturgy

Carmen Flórez-Mansi, Director of Music

Tom Mansi, Director of Finance/Operations

Carlos Martinez, Director of Administration/Youth

Sonia Gabaldón, Sacristan

Joe Sweeney - Masters of Ceremony

Cathedral Basilica Staff

Paul Roth, Principal Pianist

Bob Miltenberger, Principal Organist and Director of Cathedral Handbell Choir

Thomasluke Flórez-Mansi, Director of Cathedral Marimba Choir

Cathedral Cantors, Choirs-Vox Anima, Gloria Dei, Deo Gratias-Youth,

Jubilate Deo-Children, Cathedral Handbell Choir,

Cathedral Marimba Choir, and Instrumentalists



Extraordinary Ministers of Holy Communion,
Servers, and Lectors

Ministers of Hospitality

Mary Blea, Tonie Pacheco, Cristella Roybal,
Dolores Garcia & Joann Schutz

Joann Reier & the RCIA Team

Altar Society

Confirmation Candidates

Knights of Columbus

Caballeros de Vargas

All music reprinted with permission under OneLicense A-706063

